



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ:** Botosné Olasz Zsuzsanna  
**HATÁROZATSZÁM:** 04.2/7518-1/2011  
**OLDALAK SZÁMA:** 6  
**MELLÉKLET:** *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat*

**TÁRGY:** *AGRO CS tápoldatok* forgalomba hozatali és felhasználási engedélye

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) az *AGRO CS HUNGARY KFT (3100 Salgótarján, Rákóczi út 38.) ügyfél* által az *AGRO CS tápoldatok* tekintetében a védelem egyenértékűség megállapítása és a forgalomba hozatali és felhasználási engedély iránti kérelem tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság az *AGRO CS tápoldatok* forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki.

**1. A készítmények kereskedelmi neve:** *AGRO Általános tápoldat*  
*AGRO Vitality komplex*  
*FLORIA Orchidea levéltáp*  
*FLORIA Levéltáp*  
*NATURA Általános szerves tápoldat*

**2. A készítmények típusa:**

műtrágya: *AGRO Általános tápoldat*  
*AGRO Vitality komplex*  
*FLORIA Orchidea levéltáp*  
*FLORIA Levéltáp*

szerves anyaggal dúsított műtrágya: *NATURA Általános szerves tápoldat*

**3. Gyártó:** **AGRO CS a.s**  
552 03., Říkov čp.265  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ 64829413

**ABEX Substráty a.s.**  
73925 Sviadov, Žabeň 203.  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ25273221

**MeMon B.V.**  
6801 Arnhem, Postbus 1129  
Hollandia  
statisztikai számjel: NL009114725.B01

**A szlovák engedélyek tulajdonosa: AGRO CS Slovakia a.s**

984 01 Lučenec, Námestie republiky 5.

Szlovákia

statisztikai számjel: SK 20200081690

**Engedélyes: AGRO CS HUNGARY KFT**

3100 Salgótarján, Rákóczi út 38.

Statisztikai számjel: 11924968-4611-113-12

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:****Alapanyagok:** műtrágya, szaruliszt (a NATURA Általános szerves tápoldatban)**Előírt minőségi feltételek*****AGRO Általános tápoldat***

küllem: narancssárga színű, műtrágya szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		3,6	± 0,4
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		2,3	± 0,4
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		2,7	± 0,4

***AGRO Vitality komplex***

küllem: barna színű, műtrágya szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	5,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		1,5	± 0,3
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		0,8	± 0,016
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		1,3	± 0,26

***FLORIA Orchidea levéltáp***

küllem: színtelen, szagtalan folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		0,0216	± 0,0043
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052

**FLORIA Levéltáp**

küllem: színtelen, szagtalan folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		0,011	± 0,0022
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052

**NATURA Általános szerves tápoldat**

küllem: barna színű, szerves trágya szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	55,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		3,5	± 0,4
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		1,7	± 0,34
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		4,8	± 0,4
As tartalom (mg/l)	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/l)	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/l)	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/l)	legfeljebb	5,0	

**AGRO Általános tápoldatra, AGRO Vitality komplexre, FLORIA Orchidea levéltápra és a FLORIA Levéltápra vonatkozó előírások**

As tartalom (mg/l)	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	legfeljebb	20,0	
Cr tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/l)	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	

**5. Felhasználható:****AGRO Általános tápoldat**

Szobai és balkonnövények, kerti növények *tápoldatozására* 1 kupak (15 ml)/2 liter víz töménységben, kéthetente alkalmazva.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

**AGRO Vitality komplex**

Szobai és balkonnövények, kerti növények *levéltrágyázására* 1 kupak (15 ml)/1,5 liter víz töménységben és *tápoldatazására* 1 kupak (15 ml)/1 liter víz töménységben, kéthetente alkalmazva.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk! A virágokat ne érje az oldat!*

**FLORIA Orchidea levéltáp**

Orchideafélék *levéltrágyázására* márciustól októberig hetente egy alkalommal közvetlenül a levélre permetezve.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

**FLORIA Levéltáp**

Szobai és balkonnövények, kerti növények *levéltrágyázására* márciustól októberig hetente egy alkalommal közvetlenül a levélre permetezve.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

**NATURA Általános szerves tápoldat**

Zöldségfélék, gyógynövények, dísnövények, gyümölcsfélék *levéltrágyázására* 10-15 ml/1 liter víz töménységben, évi 3 alkalommal (virágzás előtt és virágzás után kétszer) kipermetezve.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

**6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok**

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

S 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 13	Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.
S 20/21	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
S 36/37/39	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

Óvatos munkával kerülni kell a szer kifolyását, szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás, ruhaváltás szükséges. Mérgezéskor vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.6. Védőfelszerelés előkészítőknak és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű.

**6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság****9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:**

*AGRO Általános tápoldat, AGRO Vitality komplex, NATURA Általános szerves tápoldat:*  
0,25- 0,5–1-3 l polietilén flakon

*FLORIA Orchidea levéltáp, FLORIA Levéltáp:*

300 ml permetezőfejjel ellátott levegő pumpás polietilén flakon

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, de fagymentes, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:**

*AGRO Általános tápoldat:* 310510

*AGRO Vitality komplex:* 310510

*FLORIA Orchidea levéltáp:* 310520

*FLORIA Levéltáp:* 310520

*NATURA Általános szerves tápoldat:* 310100

**11. Egyéb előírások: -**

**12. Az engedély érvényessége:** 2021. november 8.

Az engedélyezési eljárás díja 300.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Bíróságtól a határozatot hozó engedélyező hatóság elleni kereset indításával. A keresetlevelet (3 példányban) az engedélyező hatóságnál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

**Budapest, 2011. november 8.**

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

## **AGRO CS TÁPOLDATOK FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRATA**

### **1. A készítmények kereskedelmi neve: *AGRO Általános tápoldat***

*AGRO Vitality komplex*  
*FLORIA Orchidea levéltáp*  
*FLORIA Levéltáp*  
*NATURA Általános szerves tápoldat*

### **2. A készítmények típusa:**

műtrágya: *AGRO Általános tápoldat*  
*AGRO Vitality komplex*  
*FLORIA Orchidea levéltáp*  
*FLORIA Levéltáp*

szerves anyaggal dúsított műtrágya: *NATURA Általános szerves tápoldat*

### **3. Gyártó: *AGRO CS a.s***

552 03., Říkov čp.265  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ 64829413

#### ***ABEX Substráty a.s.***

73925 Sviadov, Žabeň 203.  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ25273221

#### ***MeMon B.V.***

6801 Arnhem, Postbus 1129  
Hollandia  
statisztikai számjel: NL009114725.B01

### **A szlovák engedélyek tulajdonosa: *AGRO CS Slovakia a.s***

984 01 Lučenec, Námestie republiky 5.  
Szlovákia  
statisztikai számjel: SK 20200081690

### **Engedélyes: *AGRO CS HUNGARY KFT***

3100 Salgótarján, Rákóczi út 38.  
Statisztikai számjel: 11924968-4611-113-12

### **4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** műtrágya, szaruliszt (a NATURA Általános szerves tápoldatban)

**Előírt minőségi feltételek*****AGRO Általános tápoldat***

küllem: narancssárga színű, műtrágya szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		3,6	± 0,4
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		2,3	± 0,4
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		2,7	± 0,4

***AGRO Vitality komplex***

küllem: barna színű, műtrágya szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	5,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		1,5	± 0,3
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		0,8	± 0,016
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		1,3	± 0,26

***FLORIA Orchidea levéltáp***

küllem: színtelen, szagtalan folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		0,0216	± 0,0043
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052

***FLORIA Levéltáp***

küllem: színtelen, szagtalan folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		0,011	± 0,0022
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		0,026	± 0,0052



**NATURA Általános szerves tápoldat**

küllem: barna színű, szerves trágya szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (eredeti oldatban)		5,5	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	10,0	
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	55,0	
N tartalom (m/m%) sz.a.		3,5	± 0,4
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.		1,7	± 0,34
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.		4,8	± 0,4
As tartalom (mg/l)	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/l)	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/l)	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/l)	legfeljebb	5,0	

**AGRO Általános tápoldatra, AGRO Vitality komplexre, FLORIA Orchidea levéltápra és a FLORIA Levéltápra vonatkozó előírások**

As tartalom (mg/l)	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	legfeljebb	20,0	
Cr tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/l)	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	

**5. Felhasználható:****AGRO Általános tápoldat**

Szobai és balkonnövények, kerti növények *tápoldatozására* 1 kupak (15 ml)/2 liter víz töménységben, kéthetente alkalmazva.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

**AGRO Vitality komplex**

Szobai és balkonnövények, kerti növények *levéltrágyázására* 1 kupak (15 ml)/1,5 liter víz töménységben és *tápoldatozására* 1 kupak (15 ml)/1 liter víz töménységben, kéthetente alkalmazva.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk! A virágokat ne érje az oldat!*

**FLORIA Orchidea levéltáp**

Orchideafélék *levéltrágyázására* márciustól októberig hetente egy alkalommal közvetlenül a levélre permetezve.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

## **FLORIA Levéltáp**

Szobai és balkonnövények, kerti növények *levéltrágyázására* márciustól októberig hetente egy alkalommal közvetlenül a levélre permetezve.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

## **NATURA Általános szerves tápoldat**

Zöldségfélék, gyógynövények, dísnövények, gyümölcsfélék *levéltrágyázására* 10-15 ml/1 liter víz töménységben, évi 3 alkalommal (virágzás előtt és virágzás után kétszer) kipermetezve.

*Csak nedves földkeveréket kezeljünk!*

## **6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok**

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet.
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.
<b>S 20/21</b>	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
<b>S 36/37/39</b>	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

Óvatos munkával kerülni kell a szer kifolyását, szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás, ruhaváltás szükséges. Mérgezőkor vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.6. Védőfelszerelés előkészítőknek és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű.

**6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:**

*AGRO Általános tápoldat, AGRO Vitality komplex, NATURA Általános szerves tápoldat:*

0,25- 0,5 – 1- 3 l polietilén flakon

*FLORIA Orchidea levéltáp, FLORIA Levéltáp:*

300 ml permetezőfejjel ellátott levegő pumpás polietilén flakon

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, de fagymentes, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:**

*AGRO Általános tápoldat:* 310510

*AGRO Vitality komplex:* 310510

*FLORIA Orchidea levéltáp:* 310520

*FLORIA Levéltáp:* 310520

*NATURA Általános szerves tápoldat:* 310100

**11. Egyéb előírások:** -

**12. Az engedély érvényessége:** 2021. november 8.

**Budapest, 2011. november 8.**

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H*